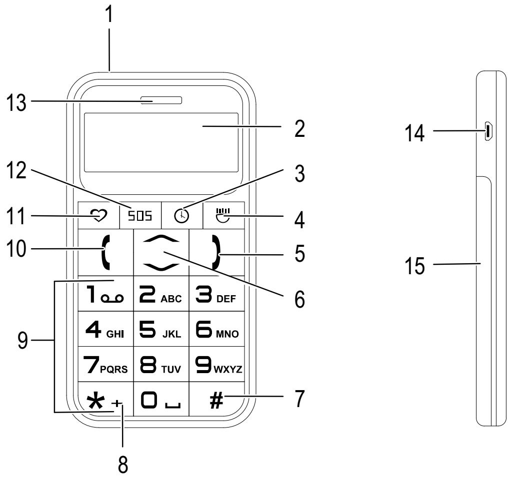
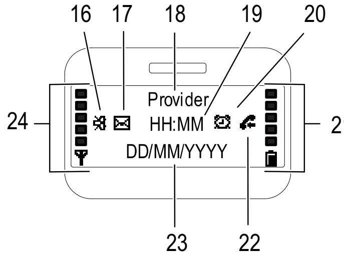
SWITEL

Telefonino M110





Istruzioni per l'uso

Leggere e osservare le seguenti informazioni e conservare il manuale d'uso per consultazione futura!

Indicazioni di sicurezza

⚠ AVVERTENZA!

- **Pericolo di esplosione!**

➡ Utilizzare solo l'alimentatore di rete fornito in dotazione!

➡ Utilizzare solo batterie ricaricabili fornite in dotazione o equivalenti!

➡ Trattare sempre con prudenza le batterie ricaricabili ed usare le batterie ricaricabili solo come descritto.

- **Pericolo mortale per portatori di pacemaker!**

➡ Mantenere una distanza di sicurezza di almeno 15 cm dai portatori di pacemaker.

- **Rischio di soffocamento dovuto a minuteria, pellicole protettive e di imballaggio!**

➡ Tenere lontano tale imballaggio dalla portata dei bambini!

- **Batterie ricaricabili e pile possono provocare danni alla salute e all'ambiente!**

➡ Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere nell'ambiente batterie ricaricabili e pile.

⚠ ATTENZIONE!

- **Rischio di danni all'udito!**

➡ Evitare l'ascolto prolungato ad alto volume.

ATTENZIONE!

- **Rischio di danni materiali.**

➡ Evitare un'esposizione a fumo, polvere, vibrazioni, sostanze chimiche, umidità, calore e raggi solari diretti.

➡ Le riparazioni vanno affidate esclusivamente al personale qualificato del servizio di assistenza tecnica.

ℹ Notare che è necessario farsi abilitare certi servizi dal vostro provider di telefonia mobile prima di poterli utilizzare.

Elementi di comando e simbolo del display

1 Lampadina
2 Display
3 Menu sveglia
4 Tenere per accendere/spegnere la lampadina
5 Terminare / rifiutare la chiamata
Modalità di stand-by: tenere per accendere/spegnere il telefono
Nel menu: interrompere l'azione, saltare indietro di un livello
In caso d'immissione: cancellare l'ultima immissione
6 / Nel menu: navigare ed evidenziare la voce di menu
Modalità di stand-by: aprire il menu principale, aprire la rubrica telefonica
Durante la chiamata: impostare il volume del ricevitore
7 # Modalità di stand-by: tenere per attivare/disattivare la suoneria
Per scrivere gli SMS: modificare la modalità d'immissione
8 *+ Modalità di stand-by: tenere per attivare/disattivare il blocco tastiera
Immissione dei testi: creare dei caratteri speciali
9 0 - 9 Immettere numeri e testi
10 Accettare la chiamata / confermare la selezione
11 Menu numeri di famiglia
12 SOS Tenere per lanciare la chiamata d'emergenza
13 Ricevitore
14 Presa caricabatteria
15 Coperchio del vano batteria
16 Segnale di chiamata disattivato
Le chiamate in arrivo sono segnalate attraverso il LED della lampadina.
17 SMS non letto
18 Provider di telefonia mobile, con il quale è in corso una connessione
19 Ora
20 Allarme attivato
21 Stato di carica della batteria
Segmenti che scorrono, la batteria è in fase di carica.
22 Chiamata (e) persa (e)
23 Data
24 Intensità di segnale del collegamento di radiocomunicazione
Più segmenti ci sono, migliore è il collegamento di radiocomunicazione.

Destinazione d'uso

Il presente telefono consente di svolgere telefonate e spedire SMS all'interno di una rete di telefonia mobile. Qualsiasi altro impiego è considerato non conforme agli usi previsti. Osservare le norme e disposizioni in vigore a livello locale. Non sono consentite modifiche o trasformazioni non autorizzate. Non aprire per nessuna ragione l'apparecchio autonomamente, né compiere riparazioni di propria iniziativa.

Contenuto della confezione

- 1 telefonino
- 1 batteria ricaricabile agli ioni di litio
- 1 alimentatore di rete
- Istruzioni per l'uso

Inserimento della scheda SIM e della batteria ricaricabile

Attenzione!

- La scheda SIM può danneggiarsi.

➡ Attenzione a mantenere pulita ed intatta la scheda SIM. Inserire la scheda SIM dal lato corretto.

- La schedaLa batteria ricaricabile oppure il telefono si può danneggiare.

➡ Fare attenzione che la batteria ricaricabile venga inserita correttamente.

Spegnere il telefonino prima di togliere il coperchio del vano batteria. Riaccendetelo dopo aver applicato il coperchio del vano batteria.

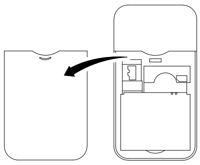


Fig. A: togliere il coperchio del vano batteria

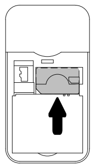


Fig. B: inserire la scheda SIM

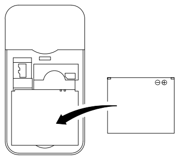


Fig. C: inserire la batteria ricaricabile

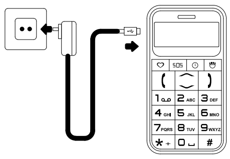


Fig. D: ricaricare la batteria

Caricamento della batteria

> **Attenzione!**
>
> ➡ Attenersi alle indicazioni di sicurezza riportate all'inizio del presente manuale d'uso.

ℹ La prima volta caricare la batteria per almeno 12 ore. Favorire una lunga durata utile caricando e scaricando completamente la batteria per alcuni cicli.

➡ Collegare l'alimentatore di rete secondo la figura D.

Rappresentazioni e modi di scrittura

(	Premere il tasto raffigurato
2 sec. (	Premere il tasto raffigurato per 2 secondi
≣▸	Evidenziare la seguente voce di menu con i tasti di navigazione ⌒ / ⌣ e confermare con (.
↳	Risultato in caso d'immissione corretta
⌨	Immettere cifre o lettere
[Inserire il PIN]	Eseguire le istruzioni/immissioni oppure le selezioni
Rubrica telefonica	Visualizzazione di un testo del display (esempio)
☒	Visualizzazione di un simbolo del display (esempio)

Modalità di stand-by

Per passare alla modalità di stand-by occorre premere ripetutamente il tasto).

Il display si spegne dopo poco tempo in modalità di stand-by. Azionare un tasto a piacere per riaccendere il display.

ℹ In tutte le descrizioni del presente manuale di istruzioni si considera che il telefono è in modalità di stand-by e che il blocco tastiera è disattivato.

Creazione di un testo

Sui tasti a cifra si trovano altresì delle lettere per l'immissione di testi.

ℹ Il telefonino consente l'immissione di testi con vari metodi. Non sempre sono disponibili tutti i metodi per ogni applicazione.

Immissione di testi e numeri con la funzione Multitap

➡ Premere il tasto con il carattere richiesto ripetutamente finché sul display compare il carattere che vi serve. Se ad esempio vi serve la “A“, premere il tasto 2ABC una volta, se vi occorre la “B“, premere il tasto 2ABC due volte, ecc.

➡ Per inserire un altro carattere che si trova sullo stesso tasto, attendere circa 2 secondi dopo aver immesso il primo carattere finché il cursore passa alla cifra successiva.

➡ Infine inserire allo stesso modo il carattere successivo.

Sostituire tra l'immissione dei testi

➡ #

Indicatori display per l'immissione dei testi

Sul display viene visualizzato quale testo immesso è attivo e se i testi devono essere inseriti in lettera minuscola o maiuscola:

- **ABC** solo scrittura in lettere maiuscole
- **abc** scrittura in lettere minuscole
- **Abc** prima lettera in maiuscolo, altre lettere in minuscolo
- **123** Immissione di cifre

Inserimento di uno spazio vuoto

➡ 0␣

Immissione di punteggiatura e caratteri speciali

➡ *+ ≣▸ [Selezionare un carattere] (

Cancellare un carattere

➡)

Spostare il cursore a sinistra o a destra

➡ ⌒ / ⌣

Telefonare

Selezione di un numero telefonico

➡ ⌨ [Inserire un numero telefonico] (≣▸ Seleziona

Selezione di un numero telefonico dalla rubrica telefonica

➡ ⌣ ≣▸ [Selezionare una voce] ≣▸ Seleziona

Selezione del numero telefonico dall'elenco chiamate

➡ (≣▸ Chiamata composta / Chiamata persa / Chiamata ricevuta

➡ ≣▸ [Selezionare una voce] ≣▸ Seleziona

Selezione rapida

E' possibile salvare i numeri telefonici dalla rubrica telefonica come selezione rapida sui tasti da 2ABC a 9WXYZ.

Salvataggio di un numero telefonico come selezione rapida

➡ ⌒ ≣▸ Rubrica ≣▸ Selezione rapida

➡ ≣▸ <vuoto> ≣▸ Modifica

➡ ≣▸ [Selezionare una voce dalla rubrica telefonica]

Composizione di un numero di selezione rapida

Tenere premuto il rispettivo tasto numerico per chiamare un numero di selezione rapida 2ABC - 9WXYZ per circa 2 secondi.

Numeri di famiglia

E' possibile salvare i numeri telefonici sul tasto da ♡ a 5.

Salvataggio di un numero telefonico come numero di famiglia

➡ ♡ ≣▸ <vuoto> ≣▸ Modifica

➡ (≣▸ [Selezionare la voce dalla rubrica telefonica]

ℹ In alternativa è possibile inserire anche un numero telefonico con i tasti numerici.

➡ ⌨ [Inserire un nome] (

Composizione di un numero di famiglia

➡ ♡ ≣▸ [Selezionare una voce] ≣▸ Componi

Funzioni durante la chiamata

Attivazione/disattivazione della funzione vivavoce

➡ (≣▸ Altoparlanti / Auricolari

Attivazione/disattivazione del microfono

➡ (≣▸ Muto / Non muto

Tenuta / rifiuto della chiamata

➡ (≣▸ Attendi / Riprendi chiamata

Creazione di una teleconferenza

Durante la chiamata è possibile realizzare una teleconferenza con un altro partner di chiamata.

ℹ Questo servizio deve essere abilitato possibilmente dal vostro provider di telefonia mobile e potrebbe essere un servizio a pagamento.

➡ (≡▸ Attendi ↪ La prima chiamata viene tenuta

➡ (≡▸ Rubrica ≡▸ [Voce] ≡▸ Seleziona ↪ Viene chiamato un altro utente.

E' stata ricevuta la chiamata:

➡ (≡▸ Chiamata di conferenza ≡▸ Seleziona chiamate ≡▸ Teleconferenza stabilita.

Rubrica telefonica

Creazione di una nuova voce della rubrica telefonica

➡ ⌒ ≡▸ Rubrica ≡▸ Nuovo contatto

➡ [Inserire un numero telefonico] (

➡ [Inserire un nome] (

Cancellazione della singola voce della rubrica telefonica

➡ ⌒ ≡▸ Rubrica ≡▸ Cancella contatto ≡▸ Cancella

➡ ≡▸ [Selezionare una voce] ([Confermare la richiesta]

Cancellazione di tutte le voci della rubrica telefonica

➡ ⌒ ≡▸ Rubrica ≡▸ Cancella contatto ≡▸ Cancella tutto

➡ ≡▸ Cancella su SIM / Cancella in telefono

➡ ([Confermare la richiesta]

Copia della singola voce della rubrica telefonica

➡ ⌒ ≡▸ Rubrica ≡▸ Copia contatto

➡ ≡▸ Direttamente alla SIM / Direttamente al telefono

➡ ≡▸ Copia uno ≡▸ [Selezionare una voce]

Copia di tutte le voci della rubrica telefonica

➡ ⌒ ≡▸ Rubrica ≡▸ Copia contatto

➡ ≡▸ Direttamente alla SIM / Direttamente al telefono

➡ ≡▸ Copia tutti

Modifica del percorso di salvataggio per le voci della rubrica telefonica

➡ ⌒ ≡▸ Rubrica ≡▸ Tempo totale ricevuto ≡▸ Impostazioni

➡ ≡▸ Salva in telefono / Salva in SIM

Visualizzazione dello stato di memoria della rubrica telefonica

➡ ⌒ ≡▸ Rubrica ≡▸ Tempo totale ricevuto ≡▸ Stato memoria

SMS

Scrittura ed invio degli SMS

➡ ⌒ ≡▸ SMS ≡▸ Nuovo messaggio

➡ [Scrivere un messaggio] (

➡ ≡▸ Inviare a (

➡ Numero (≡▸ [Selezionare un contatto]

➡ (↪ SMS viene inviato

Utilizzo dei modelli di SMS

Inserimento di modelli in un SMS

➡ ⌒ ≡▸ SMS ≡▸ Nuovo messaggio

➡ (↪ [I modelli vengono aperti]

➡ ≡▸ [Selezionare un modello] ↪ Il modello è stato inserito nel SMS.

Modifica dei modelli

➡ ⌒ ≡▸ SMS ≡▸ Documenti

➡ ≡▸ [Selezionare un modello da modificare]

➡ [Modificare i modelli] (

Lettura degli SMS

Il simbolo ✉ vi segnala che sono presenti degli SMS non letti.

➡ ⌒ ≡▸ SMS ≡▸ Ricevuti / Inviati / Bozze

➡ ≡▸ [Selezionare un SMS] ≡▸ Letto

Risposta agli SMS

➡ ⌒ ≡▸ SMS ≡▸ Inviati

➡ ≡▸ [Selezionare un SMS] ≡▸ Rispondi

Cancellazione dei singoli SMS

➡ ⌒ ≡▸ SMS ≡▸ Ricevuti / Inviati / Bozze

➡ ≡▸ [Selezionare un SMS] ≡▸ Cancella

Cancellazione degli SMS in una cartella oppure di tutti gli SMS

➡ ⌒ ≡▸ SMS ≡▸ Cancella

➡ ≡▸ Tutti i messaggi / Ricevuti / Inviati / Bozze

➡ (↪ Gli SMS sono stati cancellati

Trasferimento degli SMS

➡ ⌒ ≡▸ SMS ≡▸ Ricevuti / Inviati / Bozze

➡ ≡▸ [Selezionare un SMS] ≡▸ Inoltra

Chiamate del mittente

➡ ⌒ ≡▸ SMS ≡▸ Ricevuti

➡ ≡▸ [Selezionare un SMS] ≡▸ Chiamare il mittente

Estrazione del numero dal SMS

➡ ⌒ ≡▸ SMS ≡▸ Ricevuti / Inviati

➡ ≡▸ [Selezionare un SMS] ≡▸ Numero estratto

Voicemail / messaggistica

Una voicemail e/o messaggistica è una segreteria telefonica digitale. Non appena il servizio viene abilitato dal vostro provider di telefonia mobile verrete informati non appena sono presenti dei nuovi messaggi sulla vostra voicemail e/o messaggistica . Dal vostro provider di telefonia mobile riceverete il numero per interrogare la vostra voicemail e/o messaggistica insieme alla vostra scheda SIM.

Salvataggio del numero di voicemail e/o messaggistica

➡ ⌒ ≡▸ SMS ≡▸ Voicemail

➡ ≡▸ Chiamata vocale N.

➡ [Immettere un numero di voicemail / messaggistica] (

Ascolto della voicemail / messaggistica

Avete salvato un numero di voicemail:

➡ 2 sec. 1 ↪ Viene realizzata una connessione alla voicemail.

Oppure:

➡ ⌒ ≡▸ SMS ≡▸ Voicemail

➡ ≡▸ Chiamata vocale N. ≡▸ Ricevi chiamata vocale ↪ Viene realizzata una connessione alla voicemail.

Funzioni aggiuntive

Elenco chiamate

Le chiamate ricevute, effettuate e perse vengono salvate negli elenchi chiamate.

Vista dettagliata delle voci dell'elenco chiamate

➡ (≡▸ Chiamata composta / Chiamata persa / Chiamata ricevuta

➡ ≡▸ [Selezionare una voce] ≡▸ Dettagli

Visualizzazione della durata di conversazione

➡ (≡▸ Durata chiamata ≡▸ Ultima chiamata / Tempo totale di inviato / Partecipa a tutte le chiamate

Azzeramento della durata di conversazione

➡ (≡▸ Durata chiamata ≡▸ Annulla

Cancellazione della voce dall'elenco chiamate

➡ ≣ Chiamata composta / Chiamata persa / Chiamata ricevuta
➡ ≣ [Selezionare una voce] ≣ Cancella

Cancellazione degli elenchi chiamate

➡ ≣ Eliminare i record chiamata ≣ Chiamata composta / Chiamata persa / Chiamata ricevuta / Cancella tutti i dati

Annuncio dei numeri

Annuncio dei numeri di telefono dei chiamanti

Se questa funzione è attivata, vengono annunciati i numeri telefonici delle chiamate in arrivo prima di riprodurre lo squillo di chiamata. Condizione essenziale è che il chiamante non abbia reso anonimo il proprio numero telefonico.

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Lettura chiamata ≣ Acceso / Spento

Consenso di annuncio delle cifre in fase di selezione

Se tale funzione è stata attivata, verrete avvertiti in merito a quali cifre avete selezionato.

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Parlare fuori ≣ Acceso / Spento

Funzione di promemoria

E' possibile crearsi sul telefono un promemoria per i vostri appuntamenti.

Registrazione di un nuovo appuntamento

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Ricorda compleanni
➡ ≣ Tutto eccetto i messaggi ≣ Nuovo compleanno / Dalla rubrica [Inserire nome / data]

Modifica degli appuntamenti

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Ricorda compleanni
➡ ≣ Inserisci nome ≣ [Selezionare un appuntamento]
➡ ≣ Cerca compleanno

Cancellazione degli appuntamenti

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Ricorda compleanni
➡ ≣ Inserisci nome ≣ [Selezionare un appuntamento]
➡ ≣ Modifica compleanno

Calcolatrice tascabile

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Calcolatrice

Esempio di calcolo

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Calcolatrice
➡ [Inserire una cifra]
➡ / [Selezionare un'operazione di calcolo]
➡ [Inserire una cifra]
➡ / [„=“ selezionare]
↪ Il risultato viene visualizzato

Funzione sveglia

E' possibile impostare fino a 3 orari di sveglia. Il simbolo segnala che la sveglia è attiva.

ℹ Il menu sveglia si raggiunge sia azionando il tasto , che dal menu principale.

Sveglia unica

➡ ≣ [Selezionare una posizione di memoria] ≣ Modifica
➡ ≣ Sveglia ≣ [Inserire una data]
➡ [Inserire l'ora]

Sveglia ripetitiva

➡ ≣ [Selezionare una posizione di memoria] ≣ Modifica
➡ ≣ Sveglia Giornaliera [Inserire l'ora]

Sveglia personale

➡ ≣ [Selezionare una posizione di memoria] ≣ Modifica
➡ ≣ Sveglia giorni lavorativi ≣ [Selezionare il giorno della settimana]
➡ [Inserire l'ora]

Eliminazione della sveglia

➡ ≣ [Selezionare una posizione di memoria] ≣ Cancella

Impostazioni di base

Impostazione della lingua

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Impostazioni telefono
➡ ≣ Lingua ≣ [Selezionare una lingua]

Impostazione di data e ora

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Impostazioni telefono
➡ ≣ Impostazioni Data e Ora ≣ Impostazioni orologio
➡ [Ore] [Minuti]
➡ ≣ Impostazioni data
➡ [Anno] [Mese] [Giorno]

Impostazione del formato per data e ora

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Impostazioni telefono
➡ ≣ Impostazioni Data e Ora ≣ Formato Data
➡ ≣ [Selezionare un formato]

Impostazione della suoneria e degli altri toni

Le varie impostazioni dei toni del telefonino sono raggruppate nei 4 cosiddetti "profili“. Ogni profilo ha altre impostazioni predefinite.

Il simbolo segnala che il profilo selezionato non riproduce uno squillo di chiamata.

Regolazione dei profili

ℹ E' possibile personalizzare tutti i profili fino al profilo Muto .

Regolazione dei segnali acustici

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Profili
➡ ≣ [Selezionare un profilo] ≣ Personalizza
➡ ≣ Cancella compleanno / Suoneria chiamate in entrata / Allarme messaggi / Ricorda compleanni / Suoneria sveglia / Suoneria accesa/spenta ≣ [Selezionare un tono]

Regolazione del volume del segnale acustico

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Profili
➡ ≣ [Selezionare un profilo] ≣ Personalizza ≣
➡ / Regolazione del volume

Attivazione di un profilo

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Profili
➡ ≣ [Selezionare un profilo] ≣ Attiva

Impostazioni del display

Regolazione del contrasto dello schermo

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Impostazioni telefono
➡ ≣ Contrasto schermo ≣ / [Regolare il contrasto]

Attivazione/disattivazione della retroilluminazione

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Impostazioni telefono
➡ ≣ Impostazione retroilluminazione LCD

Attivazione/disattivazione dei tasti di retroilluminazione

➡ ≣ Tempo totale ricevuto ≣ Impostazioni telefono
➡ ≣ Impostazione tasto retroilluminazione ≣ / [Regolare il contrasto]

Ripristino delle impostazioni di default

Vi serve il codice del telefono per ripristinare le impostazioni di default. Il codice di default del telefono è **1234**.

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni di fabbrica]
➡ [Inserire il codice del telefono] [(] [(] [Confermare la richiesta]

Impostazioni di chiamata

Trasferimento di chiamata

E' possibile trasferire le chiamate in arrivo su un altro numero telefonico. Prima bisogna stabilire se tutte le chiamate devono essere deviate oppure solo determinate chiamate, a d esempio quelle che trovano il numero occupato.

Preparazione del trasferimento di chiamata

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni di Rete]
➡ ≣▸ [Trasferimento Chiamata] ≣▸ [Devia sempre]/ [Quando occupato]/ [Regola volume] / [Non raggiungibile] ≣▸ [Attiva]
➡ [Inserire il numero telefonico] [(]

Riattivazione del singolo trasferimento di chiamata

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni di Rete]
➡ ≣▸ [Trasferimento Chiamata] ≣▸ [Devia sempre]/ [Quando occupato]/ [Regola volume] / [Non raggiungibile] ≣▸ [Disattiva]

Riattivazione di tutti i trasferimenti di chiamata

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni di Rete]
➡ ≣▸ [Trasferimento Chiamata] ≣▸ [Cancella tutte]

Blocco delle chiamate

Questa funzione blocca le trasmissioni in arrivo e in uscita in determinate circostanze. Ad esempio vi consente di rifiutare le chiamate in arrivo se vi trovate all'estero.

Questo servizio deve essere supportato dal vostro provider di telefonia mobile e necessita del codice di rete del provider di telefonia mobile . Con possibili costi aggiuntivi.

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni di Rete]
➡ ≣▸ [Limitazione chiamata] ≣▸ [Chiamate internazionali] / [Tutte eccetto casa] / [Chiamate in entrata] / [In entrata se all'estero] / [Chiamate in uscita]
➡ ≣▸ [Tutti i servizi] / [Chiamate vocali]/ [Dati] / [Fax] / [Messaggi]/ [Nessuna risposta] ≣▸ [Attiva]
➡ [Inserire un codice di rete] [(]

Attivazione/disattivazione dell'avviso di chiamata

Con funzione attivata si riceve durante lo svolgimento di una chiamata un avviso sulla presenza di un ulteriore chiamante in linea.

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni di Rete]
➡ ≣▸ [Chiamata in attesa] ≣▸ [Attiva] / [Disattiva]

Impostazioni degli SMS

Modifica del codice SMSC

Il codice SMSC stabilisce attraverso quale centro di servizi viene inviato un SMS. Di solito questa impostazione si trova nella scheda SIM.

➡ [⌒] ≣▸ [SMS] ≣▸ [Centro Messaggi]
➡ [Inserire/modificare il codice SMSC] [(]

Richiesta del rapporto di stato

➡ [⌒] ≣▸ [SMS] ≣▸ [Report Stato]
➡ ≣▸ [Acceso]/ [Spento]

Visualizzazione dello stato di memoria degli SMS

➡ [⌒] ≣▸ [SMS] ≣▸ [Spazio usato]

Impostazioni di sicurezza

Il PIN vi sarà spedito dal vostro provider di telefonia mobile assieme alla vostra scheda SIM.

Attivazione/disattivazione del blocco PIN

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Password PIN]
➡ ≣▸ [Acceso]/ [Spento]
➡ [Inserire PIN1] [(]

Modifica del PIN1

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Password PIN]
➡ ≣▸ [Modifica PIN 1]
➡ [Inserire vecchio PIN1] [(]
➡ [Inserire nuovo PIN1] [(]
➡ [Confermare nuovo PIN1] [(]

Attivazione/disattivazione del blocco tastiera automatico

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni telefono]
➡ ≣▸ [Blocca tastiera automatico] ≣▸ [Acceso] / [Spento]

Impostazioni delle chiamate d'emergenza

E' possibile stabilire fino ad un massimo di 5 numeri di chiamata d'emergenza che saranno composti in successione in caso di emergenza finché uno dei chiamati risponde.

Inoltre è possibile scrivere un SMS di emergenza che verrà spedito anch'esso in situazioni di emergenza.

Inserimento dei numeri di chiamata d'emergenza

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni telefono]
➡ ≣▸ [Impostare SOS] ≣▸ [Numero SOS] ≣▸ [Nuovo]
➡ ≣▸ [Selezionare un posto di memoria] [Inserire un numero di chiamata d'emergenza] [(]

Modifica dei numeri di chiamata d'emergenza

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni telefono]
➡ ≣▸ [Impostare SOS] ≣▸ [Numero SOS] ≣▸ [Modifica registro]
➡ ≣▸ [Selezionare un numero di chiamata d'emergenza] [Modificare un numero di chiamata d'emergenza] [(]

Cancellazione dei numeri di chiamata d'emergenza

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni telefono]
➡ ≣▸ [Impostare SOS] ≣▸ [Numero SOS] ≣▸ [Cancella registro]
➡ ≣▸ [Selezionare un numero di chiamata d'emergenza] [(] [(] [Confermare la richiesta]

Preparazione degli SMS di emergenza

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni telefono]
➡ ≣▸ [Impostare SOS] ≣▸ [MSG di emergenza]
➡ [Scrivere un SMS di emergenza] [(]

Attivazione/disattivazione della funzione di chiamata d'emergenza

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni telefono]
➡ ≣▸ [Impostare SOS] ≣▸ [Numero SOS] ≣▸ [Stato]
➡ ≣▸ [Acceso]/ [Spento]

Lancio della chiamata d'emergenza

➡ 3 sec. [SOS]

↳ Si avverte una sirena
↳ Se avete preparato un SMS di emergenza, verrà inviato
↳ I numeri di chiamata d'emergenza registrati saranno composti in successione.
↳ Se viene ricevuta una chiamata d'emergenza, la sirena cessa e la conversazione viene abilitata in vivavoce.

Fine della chiamata d'emergenza

➡ [)]

Impostazioni di rete

- Le modifiche a tali impostazioni possono comportare dei costi aggiuntivi. Si raccomanda di mantenere le impostazioni di default.

Selezione automatica della rete di telefonia mobile

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni di Rete]
➡ ≣▸ [Seleziona rete] ≣▸ [Automatico]/ [Manuale]

Selezione manuale della rete di telefonia mobile

➡ [⌒] ≣▸ [Tempo totale ricevuto] ≣▸ [Impostazioni di Rete]
≣▸ [Seleziona rete] ≣▸ [Manuale]
↪Ricerca in corso delle reti di telefonia mobile disponibili.
➡ ≣▸ [Selezionare una rete]

SIM-Toolkit (STK)

Alla voce [Strumenti SIM] troverete le offerte del vostro provider di telefonia mobile, quali ad esempio servizi SMS o messaggistica.

Linea diretta di assistenza

In caso di problemi tecnici, rivolgersi alla nostra linea diretta di assistenza.

Svizzera: Tel. 0900 00 1675 (spese da rete nazionale Swisscom alla data di stampa CHF 2,60/min).

In caso di reclami entro il periodo di garanzia, rivolgersi al rivenditore autorizzato. Il periodo di garanzia ricopre 2 anni.

Specifiche tecniche

Dati tecnici

Caratteristica	Valore
Standard	- GSM 900, 1800 MHz Dualband
Misure (L x A x P)	- 52 x 95 x 13 mm
Peso	- 58 g (compresa la batteria ricaricabile)
Alimentazione elettrica	- Ingresso: 100-230 V, 50-60 Hz, 0,2 A - Uscita: Mini USB 5 V, 700 mA
Batteria	- 3,7 V, 400 mAh
Durata in stand-by	- fino a 120 ore
Autonomia di chiamata	- fino a 120 minuti

Con riserva di modifiche tecniche!

Alimentatore di rete

Il telefonino è dotato di alimentatore particolarmente efficiente in termini di consumo energetico HJ75300(ingresso 100~240 V_{AC}, uscita 7,5 V_{DC}, 0,3 A). L'energia elettrica a vuoto corrisponde a ca. 0,3 W. L'efficacia media è di ca. 67,91 %. L'assorbimento di corrente in sede di ricarica del telefonino corrisponde a ca. 3,17 W.

Informazioni SAR

Informazioni sulle emissioni di onde elettromagnetiche e sui tassi di assorbimento specifici (**SAR** = **S**pecific **A**bsorption **R**ate).

In sede di sviluppo del presente telefonino sono stati tenuti in considerazione gli standard di sicurezza in vigore in materia di emissioni di radiofrequenza. Tali valori limite si basano su direttive scientifiche e presentano un margine di sicurezza in modo da assicurare la sicurezza di tutte le persone utilizzatrici, indipendentemente da età e condizioni di salute.

I valori riferiti alle emissioni di radiofrequenza previsti dalle direttive si basano su un'unità di misura denominata SAR. Il rilevamento dei valori SAR avviene tramite metodi standardizzati in cui il telefono opera con il massimo della performance energetica possibile in tutte le bande di frequenza utilizzate.

Nonostante sia possibile constatare delle differenze nei valori SAR dei vari modelli di telefono, tutti i modelli sono stati comunque sviluppati in modo da osservare le direttive di rilievo in materia di emissioni di radiofrequenza.

Per gli abitanti di Paesi che considerano, come per i Paesi membro dell'Unione Europea, il valore limite SAR indicato dalla ICNIRP (**I**nternational **C**ommission on **N**on-**I**onizing **R**adiation **P**rotection) e che corrisponde a 2W/Kg (valore medio rilevato su 10 grammi di tessuto), trovano applicazione le seguenti informazioni: per il presente telefonino il valore SAR più alto rilevato di cui è già stata determinata la media su 10 g di tessuto corrisponde se appoggiato all'orecchio a 0,549 W/kg.

Consigli per la cura

➡ Pulire le superfici degli apparecchi con un panno morbido e antipelucchi.
➡ Non utilizzare mai detergenti o solventi.

Smaltimento

Smaltire l'apparecchio consegnandolo in uno dei punti di raccolta istituiti dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale (ad es. centro di riciclo materiali). Secondo quanto previsto dalla legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici, i proprietari di apparecchi esauriti sono per legge tenuti alla consegna di tutti gli **apparecchi elettrici ed elettronici** presso un centro di rilievo rifiuti in raccolta differenziata. Il simbolo riportato qui a lato indica che non è assolutamente consentito smaltire l'apparecchio assieme ai normali rifiuti domestici!

Per legge sussiste l'obbligo di consegnare accumulatori e batterie presso i rivenditori di batterie utilizzando gli appositi contenitori di raccolta e provvedendo in tal modo al corretto smaltimento. Lo smaltimento è gratuito. I simboli indicano che non è assolutamente consentito gettare batterie ricaricabili e pile nei rifiuti domestici, consegnandoli ai fini dello smaltimento nei rispettivi punti di raccolta.

Garanzia

Gli apparecchi SWITEL sono costruiti e collaudati in osservanza dei processi di produzione più moderni. L'impiego di materiali selezionati e tecnologie altamente sviluppate sono garanti di una perfetta funzionalità e lunga durata in vita. Non si considera caso di garanzia un malfunzionamento dell'apparecchio la cui causa vada individuata nella sfera di responsabilità del provider di rete telefonica.Il periodo di garanzia ricopre 24 mesi a partire dalla data di acquisto.

Entro il periodo di garanzia si procederà all'eliminazione gratuita di tutti i guasti dovuti a difetti di materiale o produzione. Il diritto di garanzia cessa in caso di interventi da parte dell'acquirente o di terzi. Danni dovuti a impiego o esercizio improprio, naturale usura, errato montaggio o conservazione, collegamento o installazione impropri, forza maggiore o altri influssi esterni non sono coperti da garanzia. In qualità di produttore ci riserviamo il diritto, in caso di reclami, di riparare o sostituire le parti difettose o di rimpiazzare l'apparecchio. Parti o apparecchi sostituiti passano di nostra proprietà. Sono esclusi diritti di risarcimento per danni se non dovuti a intenzione o colpa grave del costruttore.

In presenza, ciononostante, di un difetto durante il periodo di garanzia, si prega di rivolgersi esclusivamente al negozio di rivendita dell'apparecchio SWITEL assieme al relativo scontrino di acquisto. In base alle presenti disposizioni, tutti i diritti di garanzia dovranno essere fatti valere esclusivamente nei confronti del rivenditore autorizzato. Decorso il termine di due anni dalla data di acquisto e consegna dei nostri prodotti non sarà più possibile fare valere alcun diritto di garanzia.

Dichiarazione di conformità

Il presente apparecchio è conforme alla direttiva

1999/5/CE concernente le apparecchiature radio, le apparecchiature terminali di telecomunicazioni e il reciproco riconoscimento della loro conformità. . La conformità con la direttiva di cui sopra viene confermata dal marchio CE applicato sull'apparecchio. Per la dichiarazione di conformità completa si prega di voler usufruire del servizio gratuito di download dal nostro sito Internet www.switel.-com.